

07 DECEMBRIE

**SLUJBA
SF.MUCENITE
FILOTEEA
DE LA
CURTEA
DE ARGES**

ATENA,2013



Ἰσχύς μου καὶ ὕμνησίς μου ὁ Κύριος (Ψαλμ. 117, 14)
Ψαλῶ τῷ Θεῷ μου ἕως ὑπάρχω. (Ψαλμ. 145, 2)

Δρος Χαραλάμπους Μ. Μπούσια
Μεγάλου Ὑμνογράφου τῆς τῶν Ἀλεξανδρέων Ἐκκλησίας

Α Κ Ο Λ Ο Υ Θ Ι Α
ΤΗΣ ΑΓΙΑΣ ΕΝΔΟΞΟΥ ΠΑΙΔΟΜΑΡΤΥΡΟΣ
Φ Ι Λ Ο Θ Ε Η Σ
ΤΗΣ ΕΝ ΑΡΤΖΕΣ ΡΟΥΜΑΝΙΑΣ

*
*
* * *
*
*

Ἀθῆναι 2013

Α Κ Ο Λ Ο Υ Θ Ι Α
ΤΗΣ ΑΓΙΑΣ ΕΝΔΟΞΟΥ ΠΑΙΔΟΜΑΡΤΥΡΟΣ
Φ Ι Λ Ο Θ Ε Η Σ
ΤΗΣ ΕΝ ΑΡΤΖΕΣ ΡΟΥΜΑΝΙΑΣ

Ἡ Μνήμη αὐτῆς τελεῖται τῇ Ζ΄ Δεκεμβρίου.

Ποίημα Δρος Χαραλάμπους Μ. Μπούσια.

Ε Ν Τ Ω Μ Ι Κ Ρ Ω Ε Σ Π Ε Ρ Ι Ν Ω

Μετὰ τὸν Προοιμιακὸν εἰς τὸ Κύριε ἐκέκραξα ἱστῶμεν
στίχους δ' καὶ ψάλλομεν τὰ ἐξῆς Προσόμοια·

Ἦχος δ'. Ὁωκας σημείωσιν.

Παίδων τὰ ἀθύρματα
καταλιποῦσα ἠνάλωσας
σεαυτήν, ἀξιάγαστε
ταῖς χρεΐαις τῶν ἔγγιστα,
ἀγλεινῶς καμνόντων
καὶ πτωχῶν Τυρνόβου,
σῆς γενετείρας τῆς κλεινῆς,
ἧς καὶ τὴν χθόνα ῥοαῖς αἱμάτων σου
ἐπίανας, παιδόαθλε,
τῶν κορασίδων ὠράϊσμα,
Φιλοθέη πανεύφημε,
Θείας Χάριτος σκῆνωμα.

Μάρτυς ὑπερένδοξε,
σοῦ μαιφόνου γεννήτορος
ταῖς χερσὶν ἐμαρτύρησας,
παιδίσκη πανεύφημε,
ἐν τῇ ἡλικίᾳ
ἔνδεκά σου χρόνων
διὰ πολλὴν σου προσφορὰν

πρὸς τοὺς πεινῶντας καὶ χρεῖαν ἔχοντας
καὶ Τύρνοβον ἡγίασας
τοῖς ὀχετοῖς τῶν αἱμάτων σου,
Φιλοθέη, τῆς πίστεως
θησαυρὲ πολυτίμητε.

Σκὴνωμά σου πάνσεπτον
κατὰ τὴν θείαν σου βούλησιν,
Φιλοθέη πανύμνητε,
ἐκ τοῦ μαρτυρίου σου
τόπου μετηνέχθη
εἰς τὴν Ῥουμανίαν
καὶ κατετέθη εὐλαβῶς
ἐν Ναυδρίῳ σεπτῷ Γεννήσεως
τῆς μόνης Θεομήτορος
εἰς πόλιν Ἀρτζες τιμῶσάν σε
ὡς αὐτῆς ἀντιλήπτορα,
πολιοῦχον καὶ πρόμαχον.

Φρέαρ ἀκεσώδυνον
ᾤφθη τὸ πάντιμον σκῆνός σου
καὶ κρουνὸς ἀγιάσματος,
ίωμενος ἅπαντας
ἐξ ἐπιληψίας
πάσχοντας ταχέως,
παιδομαρτύρων καλλονή,
τῆς θείας Χάριτος ἐνδιαίτημα,
καὶ νεανίδων κλέϊσμα,
ἢ σὺν Ἀγγέλοις χορεύουσα,
Φιλοθέη, ἐν δώμασιν
οὐρανίου λαμπρότητος.

Δόξα. Ἦχος β´.

Τὴν θαυματόβρυτον παιδομάρτυρα,
Φιλοθέην τὴν ἀξιέραστον, ὕμνοις ἐγκωμιάσωμεν,
ὡς φιλανθρωπίας βάθρον ἀδιάσειστον
καὶ πίστεως πολύεδρον ἀδάμαντα,
οὕτω λέγοντες·
Ἡ χερσὶ πατρώαις ἐν παιδικῇ ἡλικίᾳ τὸ ζῆν ἐκμετρήσασα
καὶ πρὸς παστάδα μεταστᾷσα οὐράνιον Ἀγγέλοις
συνευφραίνεσθαι,

μή παύση Χριστὸν ἡμῖν ἰλεουμένη
τοῖς ἑορτάζουσι πόθῳ τὴν ἁγίαν μνήμην σου.

Καὶ νῦν. Θεοτοκίον

Τὴν πᾶσαν ἐλπίδα μου...

Ἀπόστιχα. Ἦχος β΄. Οἶκος τοῦ Ἐφραθα.

Χαῖρε, ἡ εὐλαβῆς
παιδίσκη τοῦ Τυρνόβου
ἡ λάμπασα ἐν κόσμῳ
ἀκτῖσι, Φιλοθέη,
λαμπραῖς φιλανθρωπίας σου.

Στίχος. Ὑπομένων ὑπέμεινα τὸν Κύριον καὶ προσέσχε μοι.

Χαῖρε, θαυματουργὲ
τοῦ Ἀρτζεσ Ρουμανίας
Ἀγία, Φιλοθέη,
χερσὶν ἡ μαιφόνοις
κτανθεῖσα σοῦ γεννήτορος.

Στίχος. Καὶ ἔστησεν ἐπὶ πέτραις τοὺς πόδας μου καὶ
κατεύθυνε τὰ
διαβήματά μου.

Χαῖρε, ὁ χορτασμὸς
παινόντων, Φιλοθέη,
κανὼν φιλανθρωπίας
καὶ συμπαθείας ἅκρας
πρὸς ἐνδεεῖς καὶ πένητας.

Δόξα. Τριαδικόν.

Δόξα σοι, ὁ τροφεύς,
Θεέ, τῶν Σῶν πλασμάτων,
Τριάς ὑπεραγία,
διὰ βροτῶν τὸ γένος
ὁ μεριμνῶν ἀείποτε.

Καὶ νῦν. Θεοτοκίον.

Χαῖρε, Μῆτερ Θεοῦ,

ἡ εὐλογοῦσα πάντας
τοὺς μεγαλύνοντάς σε
καὶ ῥυομένη πόνων
τοὺς πίστει σοι προστρέχοντας.

Νῦν ἀπολύεις...τὸ **Τρισάγιον**, τὸ **Ἀπολυτίκιον** ἐκ τοῦ
Μεγάλου Ἑσπερινοῦ καὶ **Ἀπόλυσις**.

Ε Ν Τ Ω Μ Ε Γ Α Λ Ω Ε Σ Π Ε Ρ Ι Ν Ω

Μετὰ τὸν Προοιμιακὸν τὸ **Μακάριος** ἀνὴρ, εἰς δὲ τὸ **Κύριε
ἐκέκραξα** ἱστῶμεν στίχους στ' καὶ ψάλλομεν τὰ ἐξῆς
Στιχηρὰ Προσόμοια·

Ἦχος α'. Τῶν οὐρανίων ταγμάτων.

Τὴν παιδομάρτυρα ὕμνοις
ἀνευφημήσωμεν
εὐήχοις, Φιλοθέην,
τοῦ Τυρνόβου τὸ εὖχος,
ὡς Θείου Παρακλήτου τῶν δωρεῶν
πολυτίμητον σέμνωμα
καὶ ἰαμάτων ἀσύλητον θησαυρὸν
φιλεόρτων τὰ συστήματα.

Φιλανθρωπίας σου τρόπους
καὶ ἀγαθότητα
σῆς παιδικῆς καρδίας
προτροπῇ μητρειᾶς σου
φθονήσας, Φιλοθέη, ὁ σὸς πατήρ
ταῖς παλάμαις ἐφόνευσε
ταῖς ἀνοσίαις, παιδόαθλε, ταῖς αὐτοῦ,
καλλιμάρτυς παμμακάριστε.

Τὴν εὐκλεῆ Φιλοθέην
ἀνευφημήσωμεν,
διακοσμοῦσαν Ἄρτζες
Ῥουμανίας τὴν πόλιν
αὐτῆς τῷ πανιέρῳ σκῆνει τρανῶς
ἐκβοῶντες· Παιδόαθλε,

θεόθεν σκέπε καὶ λύτρωσαι πειρασμῶν
καὶ κινδύνων τοὺς ἰκέτας σου.

Διαβληθεῖσαν ἀδίκως
εἰς τὸν γεννήτορα
αὐτῆς ὑπὸ κακίστης
μητρειᾶς, Φιλοθέην,
ἐλέους διὰ σπλάγχνα καὶ οἰκτιρμῶν
πρὸς πεινῶντας καὶ στένοντας
αὐτῆς ἐκθύμως ὑμνήσωμεν ἐν χορῷ
φιλεόρτων τὰ συστήματα.

Υπερφυῶς ἐβαρύνθη
ὑπὲρ τὸν μόλυβον
τὸ πάνσεπτόν σου σκῆνος,
θαυμαστὴ Φιλοθέη,
ὃ ξένως ἐλαφρύνθη θείας Μονῆς
Ἄρζες ταῖς ἐπικλήσεσιν,
νῦν σὲ ἐχούσης θησαύρισμα καὶ πηγὴν
ἰαμάτων, χαριτόβρυτε.

Τὴν σὴν πανίερον μνήμην
πανηγυρίζοντες
ἐν ὕμνοις, Φιλοθέη,
παιδομάρτυς ἁγία,
αἰτούμεθα λιτάς σου θεοπειθεῖς
πρὸς χαρὰν ἀδιάπτωτον
καὶ τῆς νεότητος πρόοδον ἀληθοῦς
ἀρετῆς πρὸς ὁλοκλήρωσιν.

Δόξα. Ἦχος πλ. β´.

Τὴν χειρὶ πατρῶα στυγνῶς καὶ ἀδίκως κτανθεῖσαν
παιδομάρτυρα Φιλοθέην ἐγκωμιάσωμεν,
τὴν ἐνδεκαετῇ μεταστᾶσαν πρὸς παστάδα οὐράνιον
Ἀγγέλοις συνεπαγάλλεσθαι,
ὥς εὐσεβείας εὐῶδες μυράλειπτον, λέγοντες·
Ἡ συμπαθείας πρὸς τοὺς πένητας δαψιλεστάτη κρήνη,
ἡ κερνώσα νάματα ἀγάπης σου,
μὴ παύσῃ ἐκ τῆς οὐρανίου μακαριότητός σου
ἁγιάζουσα τοὺς τιμῶντάς σε νάμασιν εὐχῶν διαθέρμων σου.

Καὶ νῦν. Θεοτοκίον. Τίς μὴ μακαρίσει σε, Παναγία
Παρθένε,

Εἴσοδος. Φῶς ἱλαρόν. Τὸ Προκείμενον τῆς ἡμέρας καὶ τὰ Ἀναγνώσματα.

Παροιμιῶν τὸ Ἀνάγνωσμα.
(Κεφ. λα΄ 10 - 31)

Τυναῖκα ἀνδρείαν τίς εὐρήσει; Τιμιωτέρα δέ ἐστι λίθων πολυτελῶν ἢ τοιαύτη. Θαρσεῖ ἐπ' αὐτῇ ἡ καρδία τοῦ ἀνδρὸς αὐτῆς, ἡ τοιαύτη καλῶν σκύλων οὐκ ἀπορήσει· ἐνεργεῖ γὰρ τῷ ἀνδρὶ ἀγαθὰ πάντα τὸν βίον. Μηρυομένη ἔρια καὶ λίνον ἐποίησεν εὐχρηστον ταῖς χερσὶν αὐτῆς. Ἐγένετο ὥσεί ναῦς ἐμπορευομένη μακρόθεν, συνάγει δὲ αὐτῆς τὸν πλοῦτον. Καὶ ἀνίσταται ἐκ νυκτῶν καὶ ἔδωκε βρώματα τῷ οἴκῳ καὶ ἔργα ταῖς θεραπαίνας. Θεωρήσασα γεώργιον ἐπρίατο, ἀπὸ δὲ καρπῶν χειρῶν αὐτῆς κατεφύτευσε κτῆμα. Ἀναζωσαμένη ἰσχυρῶς τὴν ὁσφὺν αὐτῆς ἤρεισε τοὺς βραχίονας αὐτῆς εἰς ἔργον. Ἐγεύσατο ὅτι καλόν ἐστι τὸ ἐργάζεσθαι καὶ οὐκ ἀποσβέννυται ὁ λύχνος αὐτῆς ὅλην τὴν νύκτα. Τοὺς πήχεις αὐτῆς ἐκτείνει ἐπὶ τὰ συμφέροντα, τὰς δὲ χεῖρας αὐτῆς ἐρείδει εἰς ἄτρακτον. Χεῖρας δὲ αὐτῆς διήνοιξε πένητι, καρπὸν δὲ ἐξέτεινε πτωχῷ. Οὐ φροντίζει τῶν ἐν οἴκῳ ὁ ἀνὴρ αὐτῆς, ὅταν που χρονίζει· πάντες γὰρ οἱ παρ' αὐτῆς ἐνδεδυμένοι εἰσὶ. Δισσὰς χλαίνας ἐποίησε τῷ ἀνδρὶ αὐτῆς, ἐκ δὲ βύσσου καὶ πορφύρας ἐαυτῇ ἐνδύματα. Περίβλεπτος δὲ γίνεται ὁ ἀνὴρ αὐτῆς ἐν πύλαις, ἡνίκα ἂν καθίσῃ ἐν συνεδρίῳ μετὰ τῶν γερόντων κατοίκων τῆς γῆς. Σινδόνας ἐποίησε καὶ ἀπέδοτο τοῖς φοῖνιξι, περιζώματα δὲ τοῖς Χαναναίοις. Ἰσχὺν καὶ εὐπρέπειαν ἐνεδύσατο καὶ εὐφράνθη ἐν ἡμέραις ἐσχάταις. Στόμα αὐτῆς διήνοιξε προσεχόντως καὶ ἐννόμως, καὶ τάξιν ἐστείλατο τῇ γλώσσει αὐτῆς. Στεγναὶ διατριβαὶ οἴκων αὐτῆς, σῖτα δὲ ὀκνηρὰ οὐκ ἔφαγε. Τὸ στόμα δὲ ἀνοίγει σαφῶς καὶ νομοθέσμως, ἡ δὲ ἐλεημοσύνη αὐτῆς ἀνέστησε τὰ τέκνα αὐτῆς καὶ ἐπλούτησαν καὶ ὁ ἀνὴρ αὐτῆς ἦνεσεν αὐτήν. Πολλὰ θυγατέρες ἐκτήσαντο πλοῦτον, πολλὰ ἐποίησαν δύναμιν, σὺ δὲ ὑπέρκεισαι καὶ ὑπερῆρας πάσας. Ψευδεῖς ἀρέσκεται καὶ μάταιον κάλλος γυναικός· γυνὴ γὰρ συνετὴ εὐλογεῖται, φόβον δὲ Κυρίου αὕτη αἰνείτω. Δότε αὐτῇ ἀπὸ καρπῶν χειλέων αὐτῆς καὶ αἰνεῖσθω ἐν πύλαις ὁ ἀνὴρ αὐτῆς.

Προφητείας Ἡσαΐου τὸ Ἀνάγνωσμα.
(Κεφ. μγ' 9 - μδ' 1)

Τάδε λέγει Κύριος· Πάντα τὰ ἔθνη συνήχθησαν ἅμα καὶ συναχθήσονται ἄρχοντες ἐξ αὐτῶν. Τίς ἀναγγελεῖ ταῦτα ἐν αὐτοῖς; ἢ τὰ ἐξ ἀρχῆς τίς ἀκουσὰ ποιήσει ὑμῖν; Ἀγαγέτωσαν τοὺς μάρτυρας αὐτῶν καὶ δικαιωθήτωσαν καὶ εἰπάτωσαν ἀληθῆ. Γίνεσθέ μοι μάρτυρες, καὶ ἐγὼ μάρτυς, λέγει Κύριος ὁ Θεός, καὶ ὁ παῖς, ὃν ἐξελεξάμην· ἵνα γνῶτε καὶ πιστεύσητε, καὶ συνῆτε, ὅτι ἐγὼ εἰμι. Ἐμπροσθέν μου οὐκ ἐγένετο ἄλλος Θεός, καὶ μετ' ἐμὲ οὐκ ἔστι. Ἐγὼ εἰμὶ ὁ Θεός καὶ οὐκ ἔστι πάρεξ ἐμοῦ ὁ σῶζων. Ἐγὼ ἀνήγγειλα καὶ ἔσωσα, ὠνείδισα καὶ οὐκ ἦν ἐν ὑμῖν ἀλλότριος. Ὑμεῖς ἐμοὶ μάρτυρες, καὶ ἐγὼ Κύριος ὁ Θεός· ὅτι ἀπ' ἀρχῆς ἐγὼ εἰμι, καὶ οὐκ ἔστιν ὁ ἐκ τῶν χειρῶν μου ἐξαιρούμενος. Ποιήσω καὶ τίς ἀποστρέψει αὐτό; Οὕτω λέγει Κύριος ὁ Θεός, ὁ λυτρούμενος ἡμᾶς, ὁ Ἅγιος Ἰσραήλ.

Σοφίας Σολομώντος τὸ Ἀνάγνωσμα.
(Κεφ. γ' 1 - 9)

Δικαίων ψυχὰι ἐν χειρὶ Θεοῦ καὶ οὐ μὴ ἄψηται αὐτῶν βάσανος. Ἔοξαν ἐν ὀφθαλμοῖς ἀφρόνων τεθνάναι καὶ ἐλογίσθη κάκωσις ἢ ἔξοδος αὐτῶν καὶ ἢ ἀφ' ἡμῶν πορεία σύντριμμα· οἱ δὲ εἰσιν ἐν εἰρήνῃ. Καὶ γὰρ ἐν ὄψει ἀνθρώπων ἐὰν κολασθῶσιν, ἢ ἐλπίς αὐτῶν ἀθανασίας πλήρης. Καὶ ὀλίγα παιδευθέντες μεγάλα εὐεργετηθήσονται· ὅτι ὁ Θεός ἐπείρασεν αὐτοὺς καὶ εὗρεν αὐτοὺς ἀξίους ἑαυτοῦ. Ὡς χρυσὸν ἐν χωνευτηρίῳ ἐδοκίμασεν αὐτοὺς καὶ ὡς ὀλοκάρπωμα θυσίας προσεδέξατο αὐτούς. Καὶ ἐν καιρῷ ἐπισκοπῆς αὐτῶν ἀναλάμψουσι καὶ ὡς σπινθήρες ἐν καλάμῃ διαδραμοῦνται. Κρινοῦσιν ἔθνη καὶ κρατήσουσι λαῶν καὶ βασιλεύσει αὐτῶν Κύριος εἰς τοὺς αἰῶνας. Οἱ πεποιθότες ἐπ' αὐτὸν συνήσουσιν ἀλήθειαν καὶ οἱ πιστοὶ ἐν ἀγάπῃ προσμενοῦσιν αὐτῷ· ὅτι χάρις καὶ ἔλεος ἐν τοῖς ὁσίοις αὐτοῦ καὶ ἐπισκοπὴ ἐν τοῖς ἐκλεκτοῖς αὐτοῦ.

ΕΙΣ ΤΗΝ ΛΙΤΗΝ
Ἰδιόμελα

Ἦχος α'.

Τὴν φιланθρωπίαν ἀγαπήσασα σὺν τῇ φιλοθεΐᾳ

ὕπὲρ τὰ τῶν παίδων ἀθύρματα
μαρτυρικῶς ἀπῆλθες ἐν παιδικῇ ἡλικίᾳ πρὸς Κύριον
χερσὶ πατρός σου ἀνοσίαις, Φιλοθέη πάνσεμνε.
Αὐτῷ οὖν συναγαλλομένη
ὥς καλῶς καὶ θεαρέστως τὸν ἀγῶνα τελέεσσα,
χάριν εὗρες Αὐτὸν ἀπαύστως ἰκετεύειν
ὕπὲρ τῶν τιμώντων ἐκθύμως τὴν μνήμην σου.

Ἦχος β´.

Προκρίνασα θεῷ μᾶλλον ἀρέσκειν ἢ ἀνθρώποις
καὶ ὑπὲρ τῆς Ἐκείνου εἰκόνης, τῶν συνανθρώπων σου,
ἐαυτὴν ἀναλίσκειν, Φιλοθέη,
μαρτυρικῶς πρὸς Αὐτὸν ἀπῆλθες.
Ὅθεν ὥς παιδομάρτυρα φιλάνθρωπον
οἱ πιστοὶ σὲ μεγαλύνομεν
τὴν πεπλησμένην συμπαθείας καὶ ψυχικῆς γενναιότητος,
τὰς ἀδιαλείπτους σου εὐχὰς πρὸς Κύριον αἰτούμεθα,
τὸν παρέχοντα πᾶσι τὸ μέγα ἔλεος.

Ἦχος γ´.

Περικεκοσμημένη μαρτυρικῇ ἀλουργίδι
καὶ ἐστεμμένη διαδήματι χρυσοπλόκῳ ἀγάπης πρὸς πένητας
κατέλιπες ἐνδεκαετῆς τὸν μάταιον κόσμον, Φιλοθέη,
καὶ εἰσῆλθες εἰς παστάδα οὐράνιον αἰωνίου ἀγαλλιάσεως.
Χάριν οὖν πολλὴν εὐροῦσα ὥς Χριστὸν ὑπὲρ πάντας ἀγαπήσασα
Αὐτὸν ἐκτενῶς ἰκέτευε ὑπὲρ τῆς χριστωνύμου νεότητος
καὶ σωτηρίας τῶν τιμώντων τὴν μνήμην σου.

Ἦχος δ´.

Τὸ πάνσεπτον καὶ χαριτόβρυτον σκήνωμά σου, Φιλοθέη,
μετακομισθὲν κατὰ τὴν ἰδικὴν σου ἐπιθυμίαν
ἐκ τοῦ Τυρνόβου εἰς Ἄρτζες Ρουμανίας
πηγὴ δαψιλεστάτη χαρίτων ἐδείχθη, θαυματόβρυτε.
ὥς οὖν θεραπεύουσα πάντας τοὺς προσκυνοῦντας σε
καὶ ἐκ τῆς ἐπιληψίας ἐξαιρέτως αὐτοὺς ἀπαλλάττουσα
ἰάτρεα ἀπεφάνθη ταχεῖα, παιδομάρτυς,
τῶν τιμώντων ἐν ὕμνοις τὴν ἀεισέβαστον μνήμην σου.

Δόξα. Ὁ αὐτός.

Ἐ ἀπαλῶ παιδικῶ σαρκίῳ πολιὸν κρύπτουσα φρόνημα
καὶ προκρίνασα διδόναι μᾶλλον ἀγάπην ἢ λαμβάνειν,
θεαρέστως τὸν σύντομον ἐπὶ γῆς βίον σου ἠνάλωσας·
μαρτυρικῶς οὖν χερσὶ τοῦ ὀργίλου πατρός σου ἀθλήσασα
μετέστης πρὸς Ὁ ἠγάπησας Κύριον
αἰωνίως Αὐτῷ συνευφραίνεσθαι
καὶ πρεσβεύειν ἀπαύστως ὑπὲρ τῶν ψυχῶν ἡμῶν.

Καὶ νῦν. Θεοτοκίον. Ἐκ παντοίων κινδύνων τοὺς δούλους
σου...

Εἰς τὸν Στίχον. Στιχηρὰ Προσόμοια.
Ἦχος πλ. α΄. Χαίροις, ἀσκητικῶν.

Χαίροις, παιδομαρτύρων λαμπάς,
περιστερὰ ἢ χρυσοπτέρυξ πρὸς πένητας
καὶ πάσχοντας συμπαθείας,
τῆς ἀρετῆς ἀετός,
τοῦ Χριστοῦ στρουθίον
ἀγαπήσεως,
Τυρνόβου ἐκβλάστημα,
παρθενίας λευκάνθεμον,
εὐῶδες κρίνον
ψυχικῆς γενναιότητος,
ἢ προκρίνασα
ὑπὲρ πάντας οἰκείους σου
τῷ Βασιλεῖ τῆς κτίσεως
ἀρέσκειν, καλλίνικε,
ἢ ἐν μικρᾷ ἡλικίᾳ
μεγάλους ἐπιτελέσασα,
πανεύφημε, ἄθλους,
Φιλοθέη, εὐσεβείας
κανὼν εὐθύτατε.

Στίχος. Ὑπομένων ὑπέμεινα τὸν Κύριον καὶ προσέσχε μοι.

Χαίροις, ἢ μαιφόνῳ χειρὶ
τοῦ σοῦ γονέως τοῦ ὀργίλου ἀθλήσασα
ὑπείκοντος μητρειᾶς σου
κακίστης λόγοις σαπροῖς,

Μάρτυς Φιλοθέη,
 παναοίδιμε,
 ἐν πόλει πατρώα σου
 τοῦ Τυρνόβου, ἦν αἵμασι
 τοῖς παιδικοῖς σου
 ἀγυιάς ἐπορφύρωσας,
 νύμφη πάγκαλε
 Ἰησοῦ Παντοκράτορος·
 ὄθεν τὴν θείαν μνήμην σου
 λαμπρῶς ἐορτάζοντες
 τῶν Χριστωνύμων ἀπάντων
 φιλομαρτύρων οἱ σύλλογοι
 τὰς σὰς ἰκεσίας
 πρὸς Χριστόν, τὸν στεφοδότην,
 ἀπεκδεχόμεθα.

Στίχος. Καὶ ἔστησεν ἐπὶ πέτραν τοὺς πόδας μου καὶ
 κατεύθυνε τὰ διαβήματά μου.

Μνήμην ἐν εὐλαβείᾳ πολλῇ
 ἡ πόλις Ἀρτζες Ρουμανίας κατέχουσα
 τὴν θήκην σκηνώματός σου
 ἐπιτελεῖ, εὐσταλές
 Μάρτυς, Φιλοθέη,
 παίδων σέμνωμα,
 καὶ σπεύδει ἐκάστοτε
 τῇ δοθείσῃ σοι χάριτι
 ἐν βίου ζάλαις
 καὶ ἀνάγκαις καὶ θλίψεσιν,
 ἀξιάγαστε,
 τοῦ Χριστοῦ νύμφη πάνσεμνε·
 εὗρες γὰρ, παναμώμητε,
 ἰσχὺν τοῖς τιμῶσί σε
 παρέχειν πρόσφορα πᾶσι
 καὶ ἐξαιρέτως ὑγίειαν
 καὶ τὴν θεραπείαν
 ἐξ ἐπιληψίας νόσου
 τοῖς σοὶ προστρέχουσι.

Δόξα. Ἦχος πλ. δ´.

Θαυμάζων ὁ Ὑψιστος τὴν πρὸς Αὐτὸν ἀγάπην σου

καὶ τὴν συμπάθειάν σου πρὸς τοὺς πένητας,
 δι' ἣν καὶ μαρτυρικῶς ἐτελειώθης, Φιλοθέη,
 λαμπρῶς σε ἐδόξασε ποικίλοις θαύμασιν·
 ὅθεν καὶ ἡμεῖς τὴν πανσεβάσμιον μνήμην σου ἐορτάζοντες
 καὶ τὴν μαρτυρικὴν ἀριστείαν σου ἐπαινοῦντες
 τὰς θεοπειθεῖς σου λιτὰς ἐκδεχόμεθα,
 ἵνα χάριν εὐρωμεν καὶ ἔλεος ἐν τῇ ἡμέρᾳ τῆς Κρίσεως.

Καὶ νῦν. Θεοτοκίον. Δέσποινα, πρόσδεξαι....

Νῦν ἀπολύεις....**Τὸ Τρισάγιον καὶ τὸ Ἀπολυτίκιον.**

Ἦχος πλ. α΄. Τὸν συνάναρχον Λόγον.

Μιαιφόνου πατρός σου ὀργὴν κατέπαυσας
 μαρτυρικῶ σου θανάτῳ,
 Τυρνόβου εὖχος σεπτόν,
 Φιλοθέη, παιδομάρτυς, ἡ ἐκλάμπασα
 φιλοθεΐας ἀστραπαῖς
 καὶ ἀκτῖσι νοηταῖς
 ἀφάτου φιλανθρωπίας,
 καὶ χάριν εὖρες σκεδάζειν
 νόσων ἡμῶν εὐχαῖς σου ζόφωσιν.

Θεοτοκίον. Χαῖρε, πύλη Κυρίου ἡ ἀδιόδευτος...

Ἀπόλυσις.

ΕΝ ΤΩ ΟΡΘΡῳ

**Μετὰ τὸν Ἐξάψαλμον τὸ Ἀπολυτίκιον τῆς ἀγίας, ὡς ἐν τῷ
 Μεγάλῳ Ἑσπερινῷ, μετὰ δὲ τὴν α΄ Στιχολογίαν Κάθισμα.**

Ἦχος α΄. Τὸν τάφον Σου, Σωτήρ.

Παιδόαθλε σεμνή,
 θαυμαστὴ Φιλοθέη,
 ἡ ἐνδεκαετῆς
 τοῦ Χριστοῦ, χαῖρε, Μάρτυς,
 χερσὶν ἡ ἀθλήσασα
 μιαιφόνους γεννήτορας
 σοῦ ἀλλόφρονος

ἐξ εὐποιΐας σου ἔργων
καὶ ἀγάπης σου
πρὸς τοὺς πεινῶντας Τυρνόβου,
εὐσήμου πατρίδος σου.

Δόξα. Τὸ αὐτό. Καὶ νῦν. Θεοτοκίον.

Εἰρήνευσον ἡμῶν
τὴν ζωὴν καὶ τὰ ἔργα
ἀγίασον, ἀγνή,
Θεοτόκε Παρθένε,
τῶν μακαριζόντων σε
ὡς προστάτιν ἀνύστακτον,
σκέπην ἄγρυπνον
καὶ ταχινὴν προστασίαν
τῶν ἐν θλίψεσι
καὶ λυπηροῖς, Παναγία,
πιστῶν ἀγαλλίαμα.

Μετὰ τὴν β΄ Στιχολογίαν Κάθισμα.
Ἦχος δ΄. Ταχὺ προκατάλαβε.

Παιδίσκην ὑμνήσωμεν
τὴν θεαυγῇ εὐλαβῶς,
χερσὶν ἐναθλήσασαν
τοῦ μισαιφόνου πατρὸς
αὐτῆς καὶ τοῖς αἵμασι
χρώσασαν τοῦ Τυρνόβου
Βουλγαρίας τὴν χθόνα,
ἐνδοξον Φιλοθέην,
τὴν ἀμνάδα Κυρίου
πανάσπιλον Χριστοῦ τοῦ Θεοῦ
ὡς καλλιμάρτυρα.

Δόξα. Τὸ αὐτό. Καὶ νῦν. Θεοτοκίον.

Ἡμῶν τῆς νεότητος
καταφυγὴ ἐν δεινοῖς,
ἀνάγκαις καὶ θλίψεσι,
Θεογεννητὸρ σεμνή,
ἐξ ὕψους εὐκλείας σου
σκέπε τὴν νεολαίαν

τὴν Ὁρθόδοξον, Μῆτερ,
καὶ καθοδηγεῖ ταύτην
πρὸς ὁδοὺς εὐφροσύνης,
προόδου καὶ χαρᾶς ἀληθοῦς
σαῖς παρακλήσεσι.

Μετὰ τὸν Πολυέλεον Κάθισμα.
Ἦχος γ´. Τὴν ὠραιότητα.

Τὴν παιδομάρτυρα τὴν χαριτόβρυτον,
ἥς θεῖον σκήνωμα βρύει ἰάματα
καὶ ἀγιάζει τοὺς πιστοὺς ἐν Ἀρτζες τῆς Ρουμανίας,
Φιλοθέην, μέλψωμεν, συμπαθείας ἀκώρειαν
πρὸς πτωχοὺς καὶ στένοντας τοῦ Τυρνόβου κραυγάζοντες
εὐτάκτοις μελωδίαις καὶ ὕμνοις· Χαῖρε, τῶν θαυμασίων
φρέαρ.

Δόξα. Τὸ αὐτό. Καὶ νῦν. Θεοτοκίον.

Τὴν σκοτισθεῖσάν μου ψυχὴν καταύγασον
φωτὶ τῆς χάριτος τοῦ θείου Τόκου σου,
ἀγνή Παρθένε, Μαριάμ, ἐλπίς τῶν ἀπηλπισμένων,
καὶ ἀχλὺν ἀπέλασον τῶν ἀπείρων πταισμάτων μου,
ὅπως εὖρω ἔλεος ἐν τῇ ὥρᾳ τῆς Κρίσεως
καὶ πόθῳ ἀσιγήτως βοῶ σοι· Χαῖρε, ἡ Κεχαριτωμένη.

Τὸ α´ Ἀντίφωνον τοῦ δ´ ἤχου καὶ τὸ Προκείμενον.

Ὑπομένων ὑπέμεινα τὸν Κύριον καὶ προσέσχε μοι.

Στίχος. Καὶ ἔστησεν ἐπὶ πέτρᾳ τοὺς πόδας μου καὶ
κατηύθυνε τὰ διαβήματά μου.

Εὐαγγέλιον κατὰ Μᾶρκον.

Ζήτει τῇ Δευτέρᾳ τῆς ιε´ ἐβδομάδος Ματθαίου.

Τῷ καιρῷ ἐκείνῳ ἠκολούθει τῷ Ἰησοῦ ὄχλος πολὺς καὶ
συνέθλιβον αὐτόν....

Ὁ Ν΄ Ψαλμός.

Δόξα. Ταῖς τῆς Ἀθληφόρου πρεσβείαις, Ἐλεῆμον,...

Καὶ νῦν. Ταῖς τῆς Θεοτόκου πρεσβείαις, Ἐλεῆμον,...

Ἰδιόμελον. Ἦχος πλ. β´.

Στίχος. Ἐλεῆμον, ἐλέησόν με, ὁ Θεός, κατὰ τὸ μέγα ἔλεός
Σου καὶ κατὰ τὸ πλῆθος τῶν οἰκτιρμῶν Σου ἐξάλειψον τὸ
ἀνόμημά μου.

Ολοθύμως τοὺς πτωχοὺς ἀγαπήσασαν
καὶ πλούτου οὐρανίου εὐκλείας δι' ἀθλήσεως ἀπολαύουσιν,
Φιλοθέην, τιμήσωμεν, τὴν τοῦ Τυρνόβου παιδομάρτυρα,
περισκέπουσιν νῦν καὶ περιφρουροῦσαν Ἀρτζες τοὺς
ἐνοίκους,
ἐν εὐλαβείᾳ κραυγάζοντες·
Ἡ χαριτωθεῖσα δαψιλῶς οὐρανόθεν
καὶ νόσον ἐπιληψίας ἐξαιρέτως θεραπεύουσα,
Χριστόν, τὸν σὲ δοξάσαντα, ἡμῖν ἰλέωσαι
τοῖς ἐορτάζουσι πόθῳ τὴν ἀγίαν μνήμην σου.
Σῶσον, ὁ Θεός, τὸν λαόν Σου.....

Εἶτα ὁ Κανὼν τῆς Ἀθληφόρου, οὔ ἡ Ἀκροστιχίς·

«Παιδίσκης μάρτυρος φιλοθέης αἵνος. Χ. Μ.»

Ἦδὴ α'. Ἦχος δ'. Ἀνοίξω τὸ στόμα μου.

Παιδίσκης ὑμνήσωμεν
τῆς καλλιμάρτυρος ἄθλησιν,
Τυρνόβου βλαστήματος
καὶ εὐσεβείας πυρσοῦ
τοῦ φωτίσαντος
τον κόσμον, Φιλοθέην,
ἀγάπης πυρσεύμασι
πάντα πρὸς πάσχοντα.

Ανδρείας ὑπάρχουσα
περιφανὲς σεμνολόγημα,
Παιδίσκη πανεύφημε,
νύμφη Χριστοῦ τοῦ Θεοῦ
ὑπεράμωμε,
τὸν σύντομόν σου βίου
παλάμαις ἐτέλεσας
σοῦ τοῦ γεννήτορος.

Τσχὺν καὶ εὐπρέπειαν
ἐνδεδυμένη τῆς πίστεως
ἐκ βρέφους ἠνάλωσας
τῇ συμπαθείᾳ πτωχῶν
βίον σύντομον

σὸν θεῖον, Φιλοθέη,
ἐν οἷς τὸν Νυμφίον σου
ἔβλεπες Κύριον.

Θεοτοκίον.

Δυνάμεως ἔμπλησον
τοῦ σοῦ Υἱοῦ, Μητροπάρθενε,
τοὺς σὲ μακαρίζοντας,
Θεογεννητὸρ σεμνή,
καὶ ἐν ἅσμασι
τιμῶντας Φιλοθέην,
Τυρνόβου ὠράϊσμα,
τὴν παιδομάρτυρα.

ᾠδὴ γ´. Τοὺς σοὺς ὑμνολόγους.

Ἰλέωσαι Κτίστην, Φιλοθέη,
τοῖς σὲ ἀνυμνοῦσιν εὐλαβῶς
ἐλέους ὥσπερ χεῖμαρ ῥόν
πολύρρυτον, πανεύφημε
παιδόαθλε, καὶ ἄφθονον
πηγὴν πιστῶν ἀγιάσματος.

Συνέσεως βάθρον, Φιλοθέη,
ἀθύρματα πάντα παιδικὰ
καὶ τὰς ματαίας φεύγουσα
ἀναστροφὰς ἐσχόλαζες
τῇ προσευχῇ καὶ πράξεσι
τῆς εὐποιΐας, παιδόαθλε.

Κακία συζύγου τῆς δευτέρας
πατρός σου ἐξῆψε κατὰ σοῦ
αὐτοῦ ὀργήν, ὥς ἔμαθεν
ὅτι αὐτοῦ ἐδέσματα
διατροφῆς διένειμες
τοῖς ἐνδεέσι καὶ πάσχουσι.

Θεοτοκίον.

Ἡ μόνη ἐν δίναις ἀντιλήπτωρ
καὶ σκέπη ἐν βίου συμφοραῖς

καὶ πάσαις περιστάσεσι,
 Θεογεννήτορ ἄχραντε,
 ἐπάκουσον δεήσεων
 ἡμῶν θερμῶς προστρεχόντων σοι.

Κάθισμα. Ἦχος γ´. Θείας πίστεως.

Τὴν εὐγένειαν τῆς σῆς καρδίας
 ἐν τοῖς χρόνοις σου προεφηβείας
 καὶ συμπάθειάν σου πάντας πρὸς πάσχοντας
 ὁ σὸς Νυμφίος καὶ Κτίστης θεώμενος
 μαρτυρικοῦ, Φιλοθέη, σέ, πάναγνε,
 κατηξίωσαι καὶ στέφει αἰωνιότητος
 κατέστεψε, παιδόαθλε, τὴν κάραν σου.

Δόξα. Τὸ αὐτό. Καὶ νῦν. Θεοτοκίον.

Τῆς νεότητος ἡ προστασία,
 παίδων στήριγμα, χειραγωγία
 καὶ ἀντίληψις ταχεῖα, Μητρόθεε,
 τῆς Φιλοθέης θερμαῖς παρακλήσεσι
 τὴν νεολαίαν ὁδηγεῖ πρὸς θέωσιν
 τὴν τιμῶσάν σε καὶ πίστει σοι καταφεύγουσαν
 ἐν βίου πειρασμοῖς καὶ περιστάσεσι.

Ἦχος δ´. Ὁ καθήμενος ἐν δόξῃ.

Σωφροσύνη καὶ ἀγνεία,
 Φιλοθέην πανύμνητον,
 τὴν κεκοσμημένην
 ὕμνοις παιδομάρτυρα μέλψωμεν,
 τὴν μαιφόνῳ πατρὸς χειρὶ ἀθλήσασαν
 καὶ φοινίξασαν
 Τυρνόβου ρύμας τοῖς αἵμασι.

Μάρτυς ἐν προεφηβεία,
 Φιλοθέη, ἀθλήσασα
 εἴληφας βραβεῖα
 οὐρανόθεν πολυτιμότατα
 τῆς συμπαθείας σου πάντας πρὸς τοὺς πάσχοντας
 καὶ ἐνδόξου σου
 μαρτυρικῆς τελειώσεως.

Αριστείας ἐκμαγεῖον,
 Φιλοθέη, κατέπαυσας
 τὴν ὀργὴν πατρός σου,
 λιμενοβραχίων ὡς κύματα
 θαλάσσης, Μάρτυς παιδίσκη παναμώμητε,
 προπυργίῳ σου
 ὑπομονῆς ἐν κολάσεσι.

Θεοτοκίον.

Ρύπον πλῦνόν μου παισμάτων
 τῶν πολλῶν, Μητροπάρθενε,
 νάμασιν εὐχῶν σου
 ῥυπτικῶν πρὸς Τόκον σου Ἅγιον
 καὶ τῷ ὑσώπῳ τῆς θείας προστασίας σου
 πρὸς τὸν σῶζοντα
 ἐκ τοῦ θανάτου τοὺς δούλους σου.

ᾠδὴ ε΄. Ἐξέστη τὰ σύμπαντα.

Ταμεῖον ἀσύλητον
 ἰάσεων τὸ σκῆνός σου
 ὤφθη, Φιλοθέη παιδομάρτυς,
 ἡ οὐρανόθεν
 λαβοῦσα χάριν πολλὴν
 πραῦνειν τὰ ἄλγη τῆς σαρκὸς
 καὶ διώκειν πνεύματα
 πονηρὰ καὶ ἀκάθαρτα.

Υμνοῦντες μαρτύριον
 τὸν πάνσεπτόν σου, ἔνδοξε,
 ὃ χερσὶν ὑπέμεινας πατρός σου
 ταῖς ἀνοσίαις
 σῆς μητρειᾶς προτροπῇ
 δοξάζομεν θαύμασι πολλοῖς
 τὸν ἀντιδοξάσαντα
 σὲ Δεσπότην καὶ Κύριον.

Ρανίσιν αἱμάτων σου
 ἡγίαςας τὸ Τύρνοβον,
 γόνε τούτου, Μάρτυς Φιλοθέη,

ἡ σαῖς πρεσβεΐαις
 χορείας προσκυνητῶν
 σοῦ σκήνους τοῦ θείου, θαυμαστή,
 ἐν τῷ Ἄρτιζες πάντοτε
 ἀγιάζεις, παιδόαθλε.

Θεοτοκίον.

Ὁδὸν μοι ὑπόδειξον
 θεώσεως, Μητρόθεε,
 Κεχαριτωμένη Παναγία,
 τῷ καθ' ἐκάστην
 σὲ ἀνυμνοῦντι λαμπρῶς
 ἰθύντειραν ὥπερ ἀπλανῇ
 πάντων πρὸς σκηνώματα
 οὐρανῶν, παντευλόγητε.

Ἦδὴ σι' . Τὴν θείαν ταύτην.

Σέ, Φιλοθέη, γεραίροντες
 ἐκθύμως φιλεόρτων οἱ σύλλογοι
 ὡς παιδομάρτυρα
 τὸ σὸν πανίερον σκηνώμα,
 ἰάματα τὸ βρῦον,
 κατασπαζόμεθα.

Φωτὶ εὐχῶν διαθέρμων σου
 παθῶν ἡμῶν σκεδάζεις σκοτόμαιναν
 μακαριζόντων σε,
 ὥπερ προσφύγων ἰάτειραν
 θερμῶν σου, Φιλοθέη
 θεομακάριστε.

Ιδεῖν Χριστοῦ κατηξίωσαι
 Νυμφίου οὐρανίου σου πρόσωπον
 πόλου ἐν δώμασιν
 ὄμμασι, Μάρτυς, ἰδίοις σου,
 τοῦ θαυμασίων κρήνην
 σὲ ἀναδείξαντος.

Θεοτοκίον .

Λαμπάς ἀγνείας ἀείφωτε
καὶ λύχνε συμπαθείας πρὸς δούλους σου
ἐν περιστάσεσι,
λῦσον παθῶν τὴν σκοτόμαιναν
τῶν σὲ μακαριζόντων,
Θεογεννήτρια.

Κοντάκιον. Ἦχος πλ. δ΄. Τῇ Ὑπερμάχῳ.

Σεμνήν παιδίσκην τοῦ Τυρνόβου εὐφημήσωμεν,
ταῖς μαιφόνοις πατρικαῖς χερσὶν ἀθλήσασαν,
Φιλοθέην, τὴν ἀκτῖσι φιλοθεΐας
τηλαυγῶς καὶ συμπαθείας πρὸς τοὺς πένητας
διαλάμψασαν, ὡς φέγγος ἀγαθότητος,
πόθῳ κράζοντες· Χαίροις, Μάρτυς παιδόαθλε.

Ὁ οἶκος .

Ἄγγελος συμπαθείας
πρὸς τοὺς πένητας, Μάρτυς
καλλίπαις, Φιλοθέη, ἐπώφθης,
ἡ κτανθεῖσα χειρὶ πατρικῇ,
τοῦ Τυρνόβου γόνε καὶ Ναοῦ σέμνωμα
τοῦ Ἀρτζεζ· ὅθεν ἅπαντες
ἐν ὕμνοις μελιχροῖς βοῶμεν·

Χαῖρε, τὸ κλέος τῆς Βουλγαρίας·
χαῖρε, τὸ εὖχος τῆς Ρουμανίας.

Χαῖρε, συμπαθείας κρηπὶς ἀδιάσειστος·
χαῖρε, εὐσεβείας φανὸς τηλαυγέστατος.

Χαῖρε, γέρας πολυτίμητον κορασίδων εὐλαβῶν·
χαῖρε, σέλας παμφαέστατον ἀθληφόρων εὐσταλῶν.

Χαῖρε, ἐπιληψίας ταχινὴ θεραπεία·
χαῖρε, τῆς Ἐκκλησίας βοηθὸς ἡ ταχεῖα.

Χαῖρε, Μαρτύρων παίδων ἡ σύναυλος·
χαῖρε, Ἀγγέλων θείων ὁμόσκηνος.

Χαῖρε, σεμνῶν κορασίδων φαιδρότης·
χαῖρε, πολλῶν θαυμασίων ἀκρότης·

Χαίροις, Μάρτυς Παιδόαθλε.

Καὶ ἀναγιγνώσκεται τὸ Μηνολόγιον τῆς ἡμέρας, ἥτοι τῆς 2' Δεκεμβρίου. Εἴτα λέγομεν·

Τῇ αὐτῇ ἡμέρᾳ μνήμην ἐπιτελοῦμεν τῆς Ἀγίας ἐνδόξου Παιδομάρτυρος Φιλοθέης, τῆς ἐκ Τυρνόβου Βουλγαρίας καὶ ἐν Ἄρτζες Ρουμανίας, τῆς θαυματουργοῦ.

Στίχοι.

Φιλανθρώπως δρῶσα χειρί, Φιλοθέη,
μιαιφόνου πατρός σου πρὸς Θεὸν ἦρθης.

Συναξάριον.

Ἡ Ἀγία Παιδομάρτυς Φιλοθέη ἐγεννήθη περὶ τὰς ἀρχὰς τοῦ δεκάτου τρίτου αἰῶνος ἐν Τυρνόβῳ Βουλγαρίας ἐκ γονέων ἀπλῶν καὶ ἀγραμμάτων. Ἐν νεαρᾷ ἡλικίᾳ παρέμεινεν ὀρφανὴ ἐκ τῆς εὐσεβοῦς αὐτῆς μητρὸς τῆς διαθρεψάσης αὐτὴν ἐν παιδείᾳ Κυρίου. Ἡ εὐσεβὴς Φιλοθέη ηὔξανε σὺν τῇ ἡλικίᾳ καὶ ἐκραταιοῦτο ἐν τῇ ἀρετῇ, ταῖς ἐλημοσύναις, τῇ προσευχῇ καὶ τῇ ἐν γένει Χριστιανικῇ προσφορᾷ πρὸς τοὺς ἐνδεεῖς καὶ τοὺς πάσχοντας. Οὕτως ἀγογγύστως ὑπέμενε τὴν σκληρότητα τῆς μητρειᾶς αὐτῆς μετὰ τὸν ἐκ νέου γάμον τοῦ αὐτῆς πατρός. Διαταχθεῖσα ἔν τινι χρόνῳ ὑπὸ τῆς μητρειᾶς αὐτῆς μετενεγκεῖν τροφὰς εἰς τὸν ἐν ἀγρῷ ἐργαζόμενον πατέρα αὐτῆς ἡ Φιλοθέη καθ' ὁδὸν διένειμε τὰς τροφὰς τοῖς πένησι. Γνοὺς αὐτὸ ὁ πατὴρ αὐτῆς ὠργίσθη σφόδρα καὶ τὴν ἐπομένην σκῶν ἰδίαν ἀντίληψιν τῆς ὑπ' αὐτῆς διανομῆς τῶν τροφῶν διὰ ῥοπάλου ἔτυψεν αὐτήν, διὰ σχοινίων ἔδησε καὶ διὰ τῶν ποδῶν ἐπάτησεν αὐτήν, τὴν ἄγουσαν το ἐνδέκατον ἔτος τῆς ἡλικίας, ἄχρι θανάτου. Ἦτο ἡ ἐβδόμη Δεκεμβρίου τοῦ 1218.

Μὴ δυναμένου τοῦ παιδοκτόνου πατρὸς ἄραι τὸ λείψανον τῆς θυγατρὸς αὐτοῦ διὰ τὸ βάρος αὐτοῦ τὸ παράδοξον παρεδόθη εἰς τὰς ἀρχὰς καὶ ὁ Ἐπίσκοπος ἐπισκεψάμενος τὸ σημεῖον τοῦ στυγεροῦ ἐγκλήματος μετὰ πλήθους Ἱερῶν οὐκ ἠδυνήθη ἄραι αὐτὸ πρὸς ἐνταφιασμόν. Μνημνευόντων αὐτῶν πολλῶν Ἱερῶν Ναῶν καὶ Μονῶν τῆς Βουλγαρίας πρὸς μετακομιδὴν τοῦ σκηνώματος εἰς αὐτὰ τὸ σκηνῶμα παρέμενεν πάμβαρον ἕως οὗ ἐγένετο μνεῖα τῆς ἐν Ἄρτζες Ρουμανίας Μονῆς Κουρτέα. Τότε ξένως τὸ σκηνῶμα ἐγένετο ἐλαφρὺ δεικνῦον τὴν ἐπιθυμίαν τῆς Μάρτυρος ἐνταφιασθῆναι ἐν αὐτῷ.

Μαθὼν αὐτὸ ὁ ἡγεμὼν τῆς Ῥουμανίας Ῥάδος μεθ' ὅλου τοῦ κλήρου καὶ τοῦ λαοῦ ὑπεδέξατο παρὰ τὸν Δούναβιν ποταμὸν τὸ ἱερὸν σκηνῶμα καὶ κατέθετο αὐτὸ μετὰ τιμῶν καὶ ὕμνων καὶ θυμιαμάτων ἐν τῷ Παρεκκλησίῳ τῆς Γεννήσεως τῆς Θεοτόκου τοῦ Ναοῦ τοῦ Ἄρτζες, ἔνθα ἄχρι τοῦ νῦν θησαυρίζεται ἐν ἀργυρογλύπτῳ λάρνακι. Ἐκτοτε αὐτὸ ἀνεδείχθη πηγὴ ἰαμάτων τοῖς μετὰ πίστεως αὐτὸ προσκυνοῦσιν ἐξαιρέτως τοῖς ἐξ ἐπιληψίας πάσχουσι.

Ταῖς αὐτῆς ἀγίαις πρεβείαις, Χριστέ, ὁ Θεός, ἐλέησον καὶ σῶσον ἡμᾶς. Ἀμήν.

Ἦδὴ ζ'. Οὐκ ἐλάτρευσαν.

Ούρανόφοιτε
 παιδόαθλε, ἰάσεων
 πηγὴ ἀκένωτε,
 τὰς ἀσθενείας ἡμῶν
 θεράπευσον τάχιστα,
 τῶν προσιόντων σοι
 καὶ σὸν σκηνῶμα
 ἐν Ἄρτζες τὸ πανάγιον
 προσκυνούντων, Φιλοθέη.

Θείας πίστεως
 λευκάνθεμον πανεύοισμον
 καὶ ἱὸν πάντερπνον
 θεοφιλοῦς ἀγωγῆς,
 ὁδμαῖς σου κατηύφρανας
 στερόρᾳς ἀθλήσεως
 τοὺς τιμῶντάς σε
 ἐν ἄσμασι, παιδόαθλε,
 μελιρρύτοις, Φιλοθέη.

Εὐωδέστατον
 κιννάμωμον, καλλίνικε
 Μάρτυς τῆς πίστεως,
 ἀγάπης πρὸς ἐνδεεῖς
 καὶ πάσχοντας ηὔφρανας
 τοὺς ἀνυμνοῦντάς σε
 καὶ τῷ σκηνεῖ σου
 τοὺς προσιόντας, ἔνδοξε,
 τῷ ἀγίῳ, Φιλοθέη.

Θεοτοκίον .

Ἡ ἀνύστακτος
 ἀντίληψις τῶν δούλων σου,
 Θεογεννήτρια,
 ἡ ἐναργὴς ἀρωγὴ
 καὶ σκέπη, πανύμνητε,
 δεῖξον τὴν χάριν σου
 τοῖς ἐν ἄσμασι
 φαιδροῖς σε μεγαλύνουσι,
 Κεχαριτωμένη Μῆτερ.

Ῥῆ ἡ΄ . Παῖδας εὐαγεῖς .

Στῦλος, Φιλοθέη, συμπαθείας,
 ἐχόρτασας τοῦ πατρός σου τοῖς ἐδέσμασι
 τοὺς πεινῶντας, ἔνδοξε
 Μάρτυς, καὶ κατηύφρανας
 σῇ ἀγωγῇ τὸν Κύριον,
 σὸν ἐπουράνιον
 Νυμφίον, Ῥψυχῆς σου ἰκμάδα
 ἔδωκας ὡς προῖκα,
 ἐκβλάστημα Τυρνόβου.

Αἴγλη θεία περιβεβλημένη
 παστάδος ἐπαπολαύεις, Μάρτυς ἔνδοξε,
 πόλου καὶ τὸ πρόσωπον
 καθορᾷς τὸ ἄρρητον
 Χριστοῦ, τοῦ σὲ δοξάσαντος
 θαυμάτων χαρίσιν,
 ὀλβία Φιλοθέη, Τυρνόβου
 γόνε καὶ τοῦ ᾿Αρτζεζ
 φρουρὲ καὶ πολιοῦχε.

Ἰθυνον ἡμᾶς πρὸς σωτηρίας
 σκηνώματα, Φιλοθέη ἀθληφόρητε,
 ἡ σαφῶς σὰ βήματα
 πίστει ὀδηγήσασα
 πρὸς ἀναγκῶν τὴν κάλυψιν
 πενήτων, πάντιμε,
 παιδόαθλε στερρὲ τοῦ Τυρνόβου,

ἡ θαυμαστωθεῖσα
ἀφθόνως οὐρανόθεν.

Θεοτοκίον .

Νεῦσον παρακλήσεσι σῶν δούλων
πραΰνουσα τῆς σαρκὸς ἡμῶν σκιρτήματα
τῶν μακαριζόντων σε
καὶ παθῶν ἐκκόπτουσα
ζιζάνια, πανύμνητε
Θεογεννήτρια,
τῶν πίστει προσιόντων σοι, Μῆτερ
Κεχαριτωμένη,
χαρὰ τῶν Χριστωνύμων.

Ὡδή θ´. Ἄπας γηγενής.

Ὁμβρισον πιστοῖς
θεόθεν τὴν χάριν σου
τοῖς ἀνυμνοῦσί σου
μαρτυρίου σκάμματα
ἐν ἡλικίᾳ
σμικρᾷ, πανεύφημε,
καὶ προσκυνοῦσι σκήνωμα
σὸν χαριτόβρυτον
ἐν τῇ πόλει
Ἄρτιζες, Μάρτυς ἄριστε,
Φιλοθέη, ἥς πέλεις θησαύρισμα.

Στήριγμα πτωχῶν
ἐδείχθης, παιδόαθλε,
καὶ ἀδιάσειστος
στῦλος ἀγαθότητος
καὶ συμπαθείας
πρὸς πάντα στένοντα,
παιδόαθλε πανύμνηε,
Τυρνόβου βλάστημα,
Φιλοθέη,
ἡ λαβοῦσα ἄνωθεν
δαψιλῶς τῶν ἰάσεων χάρισμα.

Χάριτος πηγὴ
 ἐδείχθη ἀκένωτος
 σὸν θεῖον σκήνωμα,
 ὅπερ ὡς ἀσύλητον
 ὄλβον κατέχει
 καὶ ἀδαπάνητον
 ταμεῖον τῶν ἰάσεων,
 Μάρτυς παιδόαθλε,
 Φιλοθέη,
 Ἄρτιζες ἢ διάσημος
 πόλις τῆς Ῥουμανίας καὶ εὐάνδρος.

Θεοτοκίον.

Μῆτερ τοῦ Θεοῦ,
 πηγὴ ἀγιάσματος
 τῶν προστρεχόντων σοι,
 δὸς πιεῖν τοῖς δούλοις σου
 σωτηριώδη
 σῆς ἀντιλήψεως
 καὶ προστασίας νάματα,
 τοῖς μεγαλύνουσι
 Φιλοθέης
 ἄθλους δοξασάσης σου
 τὸν σεπτὸν καὶ πανάχραντον Τόκον σου.

Ἐξαποστειλάριον. Γυναῖκες ἀκουτίσθητε.

Φιλοθεΐας πρότυπον,
 φιλανθρωπίας ἄγαλμα
 καὶ βιοτῆς ἰσαγγέλου,
 Θεοειδὲς Φιλοθέη,
 πολύτιμον θησαύρισμα,
 χερσὶ πατρώαις ἤθλησας
 ἐν τῷ Τυρνόβῳ, ἄριστα,
 καὶ ἰαμάτων θεόθεν
 χάριν ἀφθόνως ἐδέξω.

Θεοτοκίον.

Επάκουσον δεήσεων
 ἡμῶν μακαριζόντων σε

Χριστιανῶν ὡς προστάτιν,
 Θεογεννητορ Παρθένε,
 καὶ τῷ εὐσπλάγχνῳ Τόκῳ σου
 αὐτὰς θερμῶς ἀνάγαγε,
 τῷ δωρουμένῳ ἅπασιν
 ἄμφω ὑγίειαν, ῥῶσιν
 ἰσχὺν καὶ σθένος, Κυρία.

Εἰς τοὺς Αἵνους ἱστιῶμεν στίχους δ' καὶ ψάλλομεν Στιχηρὰ Προσόμοια.

Ἦχος πλ. δ'. Ὤ τοῦ παραδόξου θαύματος !

Μάρτυς, Φιλοθέη πάγκαλε,
 Τυρνόβου εὖχος λαμπρόν,
 εὐωδία, παιδόαθλε,
 τῆς φιλάνθρωπίας σου
 καὶ ἀγάπης πρὸς στένοντας,
 δεινῶς ἀλγοῦντας
 καὶ πάντας κάμνοντας,
 τῶν Χριστωνύμων
 χοροὺς κατηύφρανας,
 νῦν ἐορτάζοντας
 τὴν ἀγίαν μνήμην σου πνευματικῶ
 τρόπῳ μελωδήμασι
 λαμπροῖς καὶ ἄσμασι.

Χαῖρε, εὐσταλὲς παιδόαθλε,
 ἡ μισαιφόνους χερσὶν
 ἐν Τυρνόβῳ ἀθλήσασα,
 Φιλοθέη πάντιμε,
 τῇ εὐάνδρῳ πατρίδι σου,
 καὶ σῶν πανάγνω
 αἰμάτων χεύμασι
 στολὴν ψυχῆς σου
 καταγλαΐσασα,
 ἦν πρὶν ἐκόσμησας
 μαργαρίταις, πάναγνε, σῆς ἀκραιφνοῦς
 ἀγωγῆς καὶ δράσεως
 τῆς φιλανθρώπου σου.

Σκῆνος τὸ σεπτὸν σου, ἔνδοξε,
 μετὰ τὴν σὴν τελευτὴν
 ἐβαρύνθη ὡς μόλυβος
 καὶ σαφῶς ἀδύνατος
 ἢ αὐτοῦ μετακόμισις
 ἐκ μαρτυρίου
 κατέστη τόπου σου,
 ἀλλ' ἐλαφρύνθη
 Θεοῦ τῇ Χάριτι
 ὡς ἀπεφάσισαν,
 Φιλοθέη πάναγνε, μετενεγκεῖν
 τοῦτο, Μάρτυς ἄριστε,
 εἰς Ἄρτιζες, πίστεως.

Μνήμην, Φιλοθέη, ἄγοντες
 πανευλαβῶς οἱ πιστοὶ
 τὴν σεπτὴν καὶ πανέορτον
 εὐλαβῶς βοῶμέν σοι·
 Παιδομάρτυς πανάριστε,
 μὴ διαλείπης
 ἐξ ὕψους δόξης σου
 ἰλεουμένη
 τὸν Παντοκράτορα
 καὶ πολυεὐσπλαγχνον
 Πλαστουργὸν καὶ Κύριον ἡμῶν, σεμνή,
 δοῦναι θεῖον ἔλεος
 Αὐτοῦ τὸ ἄμετρον.

Δόξα. Ἦχος πλ. α'.

Παιδομάρτυς πανάριστε, Φιλοθέη ἀξιάγαστε,
 ἢ ἐν προεφηβικῇ ἡλικίᾳ πολιὸν δεικνῦσα φρόνημα
 καὶ τὴν κενωτικὴν σου ἀγάπην πρὸς τοὺς πάσχοντας
 σφραγίσασα σφραγῖσι μαρτυρίου σου,
 ἀξιοχρέως παρὰ Κυρίου δεδόξασαι·
 ὅθεν ἡμεῖς σήμερον τὴν μνήμην σου πανηγυρίζοντες
 καὶ ὡς στεφηφόρον παιδίσκην Ἀγγέλοις συνοικοῦσαν
 γεραίροντες
 τὰς ἀδιαλείπτους σου πρεσβείας αἰτούμεθα πρὸς Κύριον,
 τὸν παρέχοντα πᾶσι τὸ μέγα καὶ πλούσιον ἔλεος.

Καὶ νῦν. Θεοτοκίον. Μακαρίζομέν σε, Θεοτόκε Παρθένε,...

Δοξολογία Μεγάλη καὶ Ἀπόλυσις.

ΕΝ Τῇ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Τὰ Τυπικά, οἱ Μακαρισμοὶ καὶ ἐκ τοῦ Κανόνος τῆς Ἀθληφόρου
ἢ γ' καὶ ἡ στ' ὥδή.

Ἀπόστολος τῆς Ἀγίας Βαρβάρας.

Εὐαγγέλιον τῶν Δέκα Παρθένων, ὅπερ ζητεῖ τῷ ἱζ' Σαββάτῳ
τοῦ Ματθαίου.

Κοινωνικόν. Εἰς μνημόσυνον αἰώνιον.

Μεγαλυνάριον.

Χαίροις, παιδομάρτυς θεοφιλές,
Φιλοθέη, γόνε
τοῦ Τυρνόβου περικλεές,
ἧς τὸ θεῖον σκῆνος
ἐν Ἄρτζεσ Ρουμανίας
παρέχει τοῖς νοσοῦσιν
ἄμφω ὑγίειαν.

Τρισσεῦ ὁν Κύριε Ἐλέησον Λιτῆς Ἀγίου Ὁρους.

Φιλοθέη, βλάστημα,* τοῦ Τυρνόβου, σθένους με* παιδομάρτυς, ἔμπλησον.

Φιλοθέη, σέμνωμα* Ἄρτζεσ, φίλον γνήσιον* δεῖ ξόν με Νυμφίου σου.

Τρίστιχον.

Ὑπὲρ Ῥίζου, Βασιλικῆς, Φιλοθέη,
γονέων καὶ πάππων, Χαραλάμπης ψάλλει,
ψυχῶν ἀναπαύσεως εὐχου, Ἀγία.